



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. lokakuuta 2018
(OR. en)

12541/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0301 (NLE)

ACP 80
WTO 243
COAFR 229
RELEX 796

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Ghanan sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisellä ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetussa talouskumppanuussopimuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta talouskumppanuussopimuskomitean päätöksen, joka koskee Kroatian tasavallan liittymistä Euroopan unioniin, hyväksymiseen

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

Ghanan sekä

**Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisellä
ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetussa
talouskumppanuussopimuskomiteassa Euroopan unionin puolesta
otettavasta kannasta talouskumppanuussopimuskomitean päätöksen,
joka koskee Kroatian tasavallan liittymistä Euroopan unioniin,
hyväksymiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan ja 218 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Ghanan sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen ensivaiheen talouskumppanuussopimuksen¹, jäljempänä 'sopimus',

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

¹ EUVL L 287, 21.10.2016, s. 3.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus allekirjoitettiin unionin puolesta 28 päivänä heinäkuuta 2016 neuvoston päätöksen (EU) 2016/1850¹ mukaisesti, ja sitä on sovellettu väliaikaisesti 15 päivästä joulukuuta 2016.
- (2) Sopimus Kroatian tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin, jäljempänä 'unioni', allekirjoitettiin 9 päivänä joulukuuta 2011, ja se tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2013.
- (3) Kroatian tasavalta liittyi sopimukseen 8 päivänä marraskuuta 2017 tallettamalla liittymisasiakirjansa.
- (4) Sopimuksen 77 artiklan mukaan talouskumppanuussopimuskomitea voi päättää uusien jäsenvaltioiden unioniin liittymisen johdosta mahdollisesti tarvittavien muutosten tekemisestä.
- (5) On aiheellista määrittää unionin puolesta otettava kanta sellaisen päätöksen hyväksymiseen, jonka talouskumppanuussopimuskomitea tekee vuosikokouksessaan sopimukseen tarvittavista muutoksista Kroatian tasavallan unioniin liittymisen johdosta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

¹ Neuvoston päätös (EU) 2016/1850, tehty 21 päivänä marraskuuta 2008, Ghanan sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden ensivaiheen talouskumppanuussopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 287, 21.10.2016, s. 1).

1 artikla

Ghanan sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisellä ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetussa talouskumppanuussopimuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettava kanta talouskumppanuussopimuskomitean vuosikokouksessaan tekemän päätöksen, joka koskee Kroatian tasavallan liittymistä Euroopan unioniin, hyväksymiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn talouskumppanuussopimuskomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Kun talouskumppanuussopimuskomitean päätös on hyväksytty, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LUONNOS

**Ghanan sekä
Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden
ensivaiheen talouskumppanuussopimuksella perustetun
TALOUSKUMPPANUUSSOPIMUSKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../2018,**

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

Kroatian tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin

TALOUSKUMPPANUUSSOPIMUSKOMITEA, joka

ottaa huomioon Ghanan sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen ensivaiheen talouskumppanuussopimuksen, jäljempänä 'sopimus', joka allekirjoitettiin Brysselissä 28 päivänä heinäkuuta 2016 ja jota on sovellettu väliaikaisesti 15 päivästä joulukuuta 2016, ja erityisesti sen 76, 77 ja 81 artiklan,

ottaa huomioon sopimuksen Kroatian tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin, jäljempänä 'unioni', ja Kroatian tasavallan 8 päivänä marraskuuta 2017 tallettaman sopimusta koskevan liittymisasiakirjan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimusta sovelletaan alueisiin, joilla sovelletaan Euroopan unionin toiminnasta tehtyä sopimusta siinä määrätyn edellytyksin, sekä Ghanan alueeseen.
- (2) Sopimuksen 77 artiklan mukaan talouskumppanuussopimuskomitea voi päättää uusien jäsenvaltioiden unioniin liittymisen johdosta mahdollisesti tarvittavien muutosten tekemisestä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kroatian tasavalta, joka on sopimuksen osapuoli, hyväksyy ja ottaa huomioon muiden unionin jäsenvaltioiden tavoin sopimuksen tekstin sekä siihen liitetyt liitteet, pöytäkirjat ja julistukset.

2 artikla

Korvataan sopimuksen 81 artikla seuraavasti:

"81 artikla

Todistusvoimaiset tekstit

Tämä sopimus laaditaan kahtena kappaleena bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, kroaatin, latvian, liettuan, maltan, portugalin, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakian, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kielellä, ja jokainen teksti on yhtä todistusvoimainen."

3 artikla

Euroopan unioni toimittaa sopimuksen kroaatinkielisen toisinnon Ghanalle.

4 artikla

1. Sopimuksen määräyksiä sovelletaan joko Ghanasta Kroatian tasavaltaan tai Kroatian tasavallasta Ghanaan vietäviin tavaroihin, jotka ovat sopimuksen osapuolten alueella voimassa olevien alkuperäsääntöjen mukaisia ja jotka olivat 15 päivänä joulukuuta 2016 joko parhaillaan kuljetettavina taikka väliaikaisesti varastoituina tullivarastoon tai vapaa-alueelle Ghanassa tai Kroatian tasavallassa.
2. Etuuskohtelu myönnetään edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, edellyttäen että tuojamaan tulliviranomaisille esitetään neljän kuukauden kuluessa tämän päätöksen voimaantulosta viejämään tulliviranomaisten jälkikäteen antama alkuperäselvitys.

5 artikla

Ghana sitoutuu siihen, ettei se esitä Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen perusteella vaatimuksia, pyyntöjä tai ota käyttöön suojakeinoja ja että se ei muuta tai peruuta vuonna 1994 tehdyn tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan tai palvelukaupan yleissopimuksen (GATS-sopimus) XXI artiklan mukaisia myönnytyksiä.

6 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se allekirjoitetaan.

Edellä olevia 3 ja 4 artiklaa sovelletaan kuitenkin 15 päivästä joulukuuta 2016.

Tehty ...

Ghanan puolesta

Euroopan unionin puolesta
